

**Opel Blitz
Flugbetriebsstoff Kesselkraftwagen
(Kfz.385)**

Вантажний автомобіль Opel Blitz був одним із найпоширеніших у німецькій армії та одночасно одним із найвідоміших типів колісної техніки за часів Другої світової війни. За роки будівництва з 1937 по 1944-й було вироблено не менш ніж 82 000 одиниць. Крім базової вантажної модифікації на шасі автомобіля за роки несення бойової служби встановлювали декілька десятків найрізноманітніших спеціальних машин, у тому числі навіть таких екзотичних, як машини теплового обдуву техніки у зимовий час, або ж пересувні армійські лазні, перукарні тощо. Проте поряд із "класичною" вантажівкою одним із найвідоміших типів був авіаційний паливозаправник Flugbetriebsstoff Kesselkraftwagen (Kfz.385), котрий широко застосовувався на всіх театрах військових дій від Північної Африки до Східного Фронту.

Перші машини цього типу будувалися на початку 1941 року, і оскільки в той час вже був зрозумілим факт майбутньої участі Німеччини у війні на теренах Африки, заправники ранішніх серій мали відкриту кабіну водія із брезентовим покриттям, так само як і на ранішніх вантажівках цього типу. Пізніше вирішили не вносити змін до конструкції машини, хоча очевидним став той факт що Північна Африка вже не буде єдиним місцем присутності цих автомобілів. Flugbetriebsstoff Kesselkraftwagen (Kfz.385), котрі потрапили в суворі умови російської зими, завжди пересувалися із закритими кабінами, хоча вважалося, що саме відкрита кабіна полегшить водієві маневрування на аеродромах поруч із літаками перед початком заправки.

У порівнянні із "звичайними" вантажівками кількість виготовлених Flugbetriebsstoff Kesselkraftwagen (Kfz.385) була досить незначною (різні джерела вказують на 300 або ж 500 загалом збудованих заправників), проте на фотографіях того часу Flugbetriebsstoff Kesselkraftwagen (Kfz.385) можна побачити поруч із усіма основними типами винищувачів та бомбардувальників Люфтваффе, так само як і поруч із великими транспортними літаками. Їхня бойова служба тривала до самого кінця війни, і навіть епохальний перехід від гвинтової до реактивної авіації відбувся так само за участю Flugbetriebsstoff Kesselkraftwagen (Kfz.385) - перші реактивні Me-262 заправлялися у тому числі і цими машинами.

**Opel Blitz
Flugbetriebsstoff Kesselkraftwagen
(Kfz.385)**

The Opel Blitz truck was one of the most numerous and widespread in the German army and at the same time one of the best known types of vehicle of World War II. During its years of construction from 1937 to 1944 no fewer than 82,000 units were built. In the course of its many years of active service, apart from the basic cargo version, dozens of different specialized variants were developed utilizing the basic truck chassis, including even such exotic types as a hot air blower for use with equipment in winter time, mobile bath units, hairdressing vehicles, etc. However besides the classic truck, one of the most prominent and familiar types was the aviation fuel servicing truck, the Flugbetriebsstoff Kesselkraftwagen (Kfz.385), which was widely used in all theaters from North Africa to the Eastern Front.

The first vehicles of this type were produced in early 1941 as by that time the needs of Germany's future participation in war was already clear. The early series refuelers had an open driver's cabin with a tarpaulin covering, just as did the earliest trucks of this type. Later it was decided not to make changes to the machine design, although it was obvious that North Africa would not be the only place these machines would find themselves in. The Flugbetriebsstoff Kessel-Kraftwagens which were operated in the severe conditions of the Russian winter always moved with covered cabins, though it was considered that an open cabin would facilitate the driver's maneuvering on airfields near planes before refueling.

In comparison with the standard trucks the quantity of the Flugbetriebsstoff Kessel-Kraftwagen (Kfz.385) built was quite small (different sources indicate between 300 and 500 refuelers were produced), however in contemporary photos it is possible to see the Kfz.385 near all the main types of fighters and bombers of the Luftwaffe, as well as near large transport planes. Their military service lasted until the end of the war, and even the epochal transition from propeller to jet aircraft saw the continued use of the Flugbetriebsstoff Kesselkraftwagen (Kfz.385) - the first jets such as the Me 262 were also refueled by these vehicles.

**Opel Blitz
Flugbetriebsstoff Kesselkraftwagen
(Kfz.385)**

Der Opel Blitz war eines der am weitest verbreiteten Fahrzeuge innerhalb der deutschen Armee und somit auch eines der bekanntesten Fahrzeuge des 2. Weltkrieges. Während der Serienproduktion von 1937 bis 1944 wurden nicht weniger als 82.000 Einheiten gebaut. In der Dienstzeit wurden, neben der Lkw-Standardversion, Dutzende von spezialisierten Versionen auf dem Fahrgestell des Fahrzeuges entwickelt - darunter so exotische Varianten wie fahrbare Heizgebläse für den Gebrauch während des Winters, Fahrzeuge mit Wascheinrichtungen oder für Friseure und mehr. Neben dem Standard-Lkw war eine der wichtigsten Version der Tankwagen für Flugzeugtreibstoffe (Flugbetriebsstoff Kessel-Kraftwagen, Kfz.385) der auf allen Kriegsschauplätzen zwischen Nordafrika und der Ostfront eingesetzt wurde.

Die ersten Fahrzeuge des Typs wurden Anfang 1941 hergestellt und zu dieser Zeit war klar, welche Anforderungen Deutschland während des Krieges an ein solches Fahrzeug stellte. Frühere Tankfahrzeuge hatten eine offene Fahrerkabine mit Klappverdeck, gerade so wie die ersten Lkw. Auch später wurden hieran keine Änderungen vorgenommen obwohl klar war, dass sie auch anderswo als in Nordafrika eingesetzt werden würden. Die Flugbetriebsstoff Kessel-Kraftwagen die unter den schwierigen Bedingungen des russischen Winters eingesetzt wurden hatten stets geschlossene Fahrerhäuser obwohl ein offenes Fahrerhaus eine bessere Rundumsicht bei der Fahrten auf Flugfeldern und in der Nähe von Flugzeugen beim Betanken gewährte.

Im Vergleich zu den Standard-Lkws, waren die Stückzahlen der produzierten Flugbetriebsstoff Kessel-Kraftwagen (Kfz.385) nur sehr gering - verschiedene Quellen nennen 300 bis 500 Fahrzeuge - jedoch kann man auf zeitgenössischen Fotos des Kfz.385 neben so ziemlich allen Jägern und Bombern der Luftwaffe sehen, ebenso wie neben großen Transportflugzeugen. Der Einsatz dauerte bis zum Kriegsende an, und selbst die neuen Düsenflugzeuge, wie z.B. die Me 262, wurden vom Flugbetriebsstoff Kessel-Kraftwagen (Kfz.385) betankt.

Технічні характеристики		Performances		Technische Charakteristik	
Довжина	5980 мм	Length	5980 mm	Länge	5980 mm
Ширина	2125 мм	Width	2125 mm	Breite	2125 mm
Висота	2730 мм	Height	2730 mm	Höhe	2730 mm
Маса повна	5800 кг	Full weight	5800 kg	Maximalgewicht	5800 kg
Паливо	до 3000 л	Fuel	up to 3000 l	Treibstoff bis zu	3000 l
База	3600 мм	Wheelbase	3600 mm	Radstand	3600 mm
Об'єм двигуна	3626 см ³	Engine volume	3626 cc	Hubraum	3626 cc
Потужність двигуна	від 64 до 75 к.с.	Power	from 64 to 75 hp	Leistung	von 64 bis 75 PS

Інструкція / Instructions / Instruktion

УВАГА - Прочитати обов'язково!

Перед початком роботи уважно вивчіть інструкцію для складання моделі. Деталі з рамок вирізати за допомогою гострого ножа або гострозубців. Номери деталей позначені цифрами: 1, 2, 3... Рамки, в яких знаходяться деталі, позначені великими латинськими літерами: A, B, C... Для деталей, які необхідно пофарбувати перед складанням, вказано колір фарби: A, B, C... З'єднувати деталі за допомогою клею Plastic CEMENT 3991, 3992, 3999 або FIX 44601, 44602, 44607.

Вказівка для наклеювання декалей: вирізати з аркуша потрібну декаль (на схемі номер декалі вказан цифрою у квадраті); покласти її у посуд з чистою водою приблизно на 1/2 хвилини; накласти декаль на модель, а потім зсунути з аркуша. Для кращого прилипання притиснути її м'якою тканиною.

ATTENTION - Useful advice!

Read the instructions carefully prior to assembly. Remove parts from frame with a sharp knife or a pair of scissors and trim away excess plastic. Do not pull off parts. Numbers of parts are marked figures: 1, 2, 3... Frames, in which the part is situated, are marked by capital letters: A, B, C... For parts, which should be painted before mounting, are given colors of paint: A, B, C... Use plastic cement ONLY.

Directions for applying the decals: cut out from the sheet the necessary decals (numbers of decals are marked by figures in squares); plunge them into a vessel with pure water for about 1/2 minute; apply the decals on the kit, letting them slide from the paper. For a better adhesion, press them by means of clean rag.

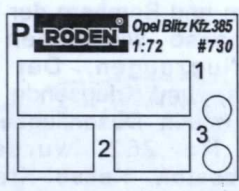
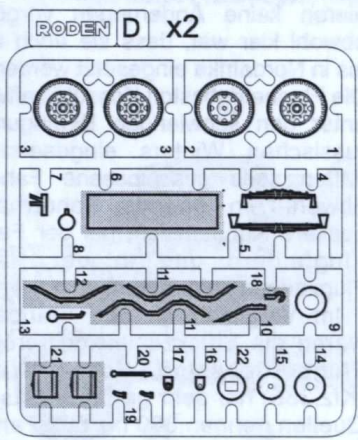
ACHTUNG - Ein nützlicher Rat!

Von der Montage die Zeichnung aufmerksam studieren. Die einzelnen Montageteile mit einem Messer oder einer Schere vom Spritzling sorgfälling entfernen. Nummern der Einzelteile sind als Ziffer: 1, 2, 3... Der Rahmen, in welchem sich der Einzelteil befindet, wird als grosser Latienbuchstabe angegeben: A, B, C... Für die Einzelteile, die vor der Montage zu färben sind, wird die Farbe des Farbstoffs angegeben: A, B, C... Bitte nur Plastikklebstoff verwenden.

Anweisungen für Abziehbilder-Anbringung: Die benötigten Abziehbilder vom Blatt abschneiden, in ein Glas reines Wasser für etwa 1/2 Minute eintauchen, auf das Modell legen und dann vom Papierbogen abnehmen. Um eine bessere Haftung zu erzielen, die Abziehbilder mit einem reinen Tuch andrücken.

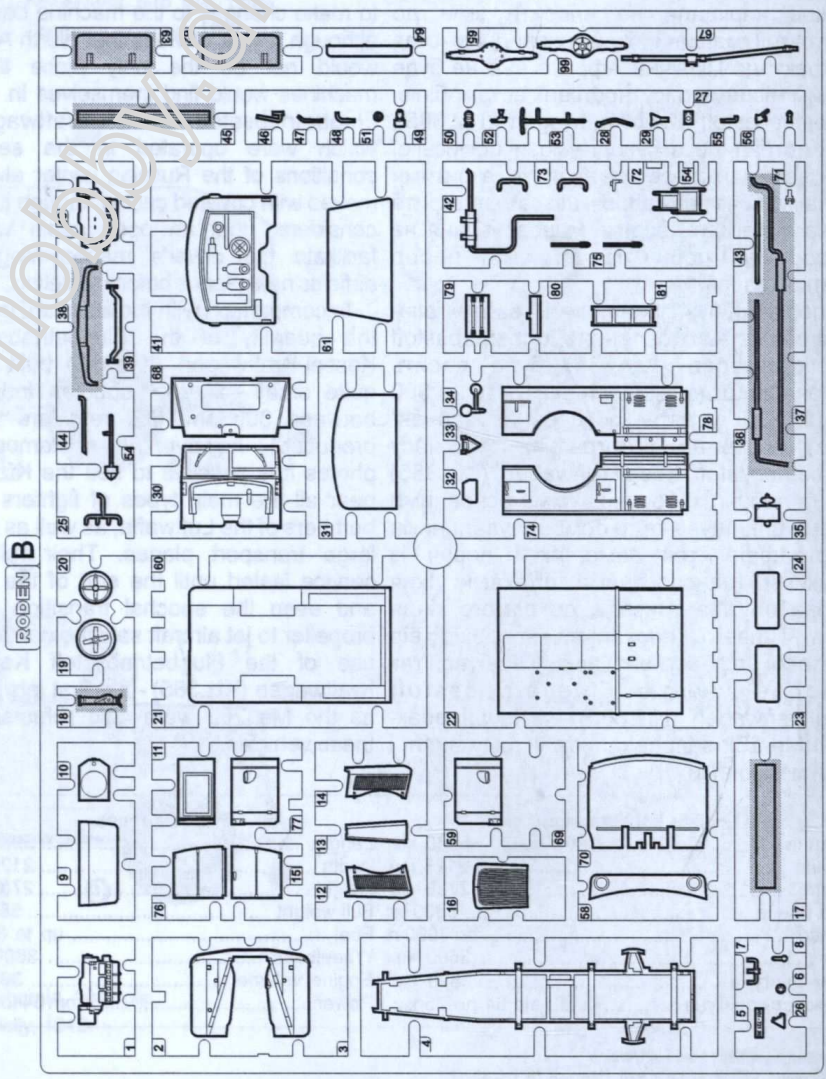
клеїти glue kleben	не клеїти don't glue nicht kleben	відрізати cut out abschneiden	свердлити drill bohren	фарбувати paint färben	наклеїти декалі apply decals abziehbilder anbringen
тимчасове з'єднання temporary joining zeitweilig vereinigung	можливий вибір варіантів options varianten	повторити для лівої(правої)сторони repeat for port(starboard)side wiederholen für linken(recht)seite	кількість операцій number of working steps anzahl der arbeitssgänge		

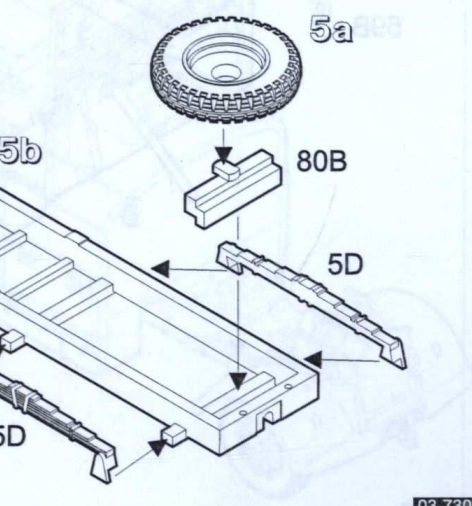
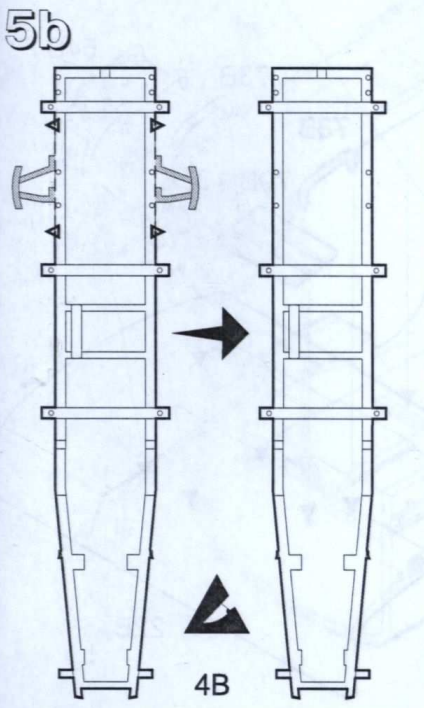
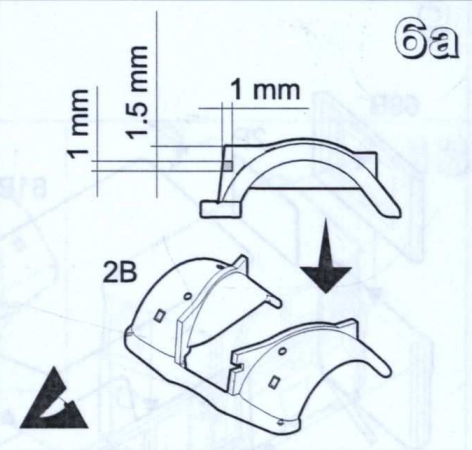
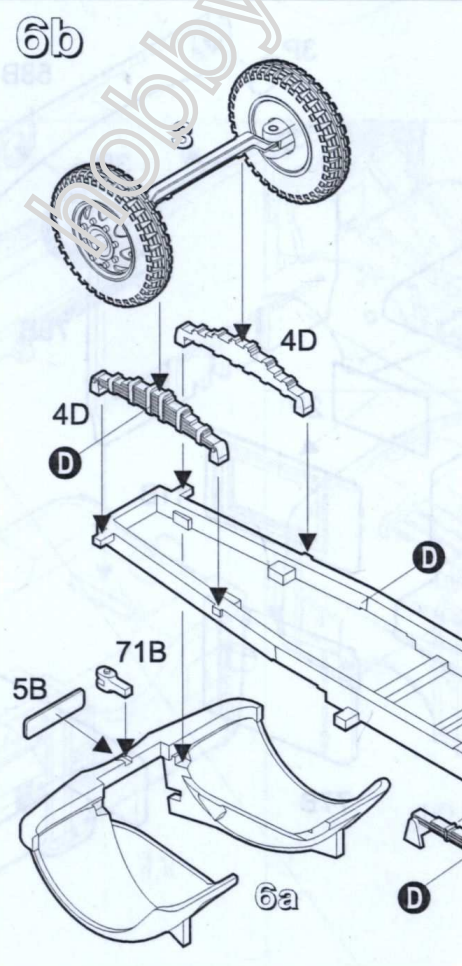
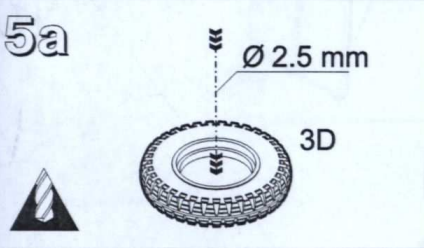
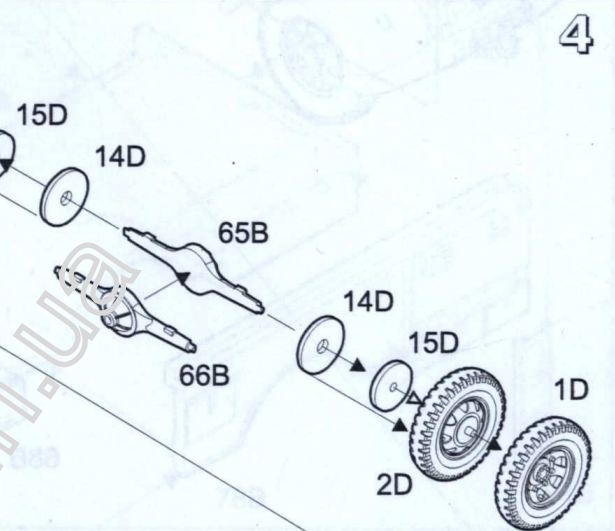
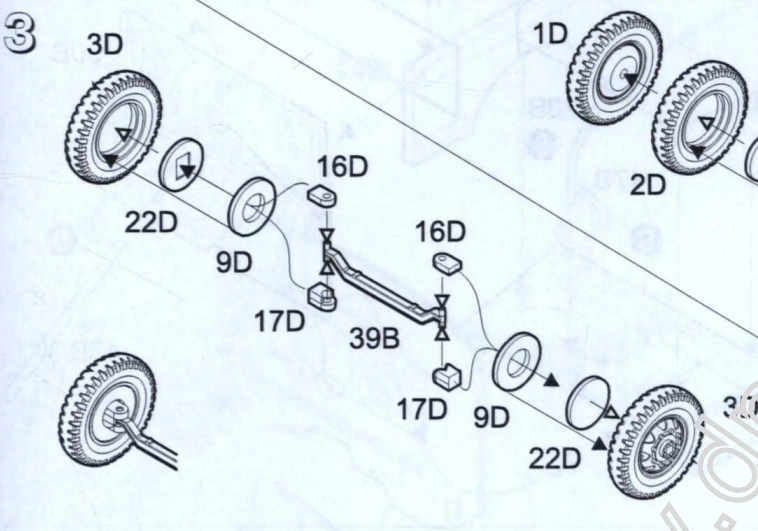
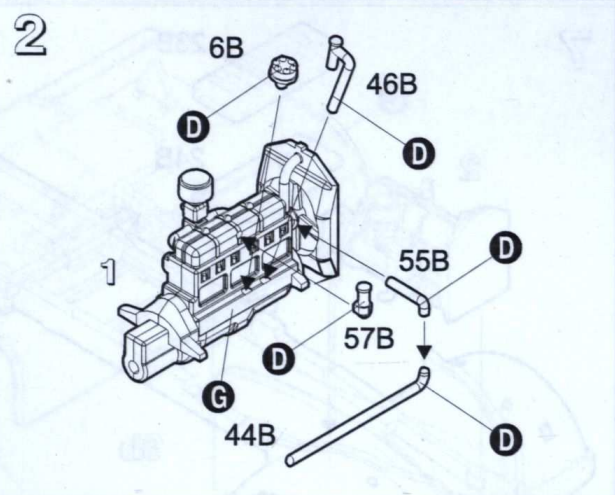
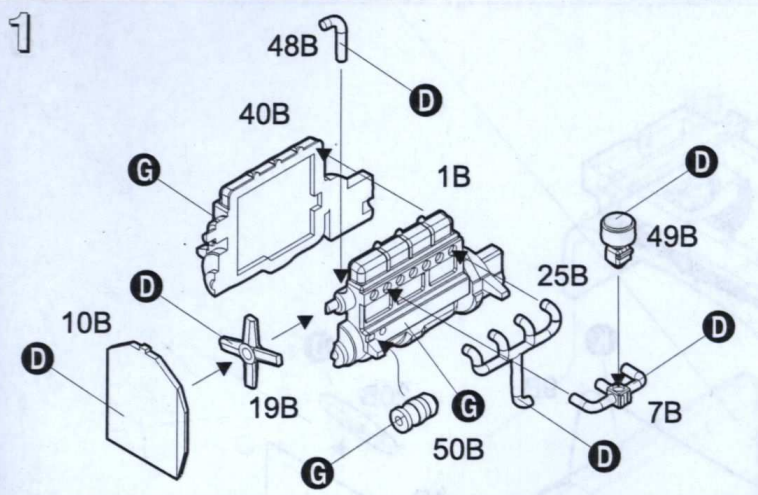
Vallejo	A 71.033 Охра Matt Ochre Ocker, matt	B 71.019 Оливковий Matt Light Olive Tarngrun, matt	C 71.041 Коричневий Brown Braun	D 71.057 Чорний Matt Black Mattschwarz	E 71.069 Іржавий Matt Rust Rostbraun, matt	F 71.064 Сріблястий Chrome Silver Chromsilber	G 71.062 Сталевий Stahl Chromsilber
H 71.077 Дерево Matt Natural Wood Naturholz, matt	I 71.084 Червоний Signal Red Signalrot	J 71.056 Сіро-синий Tank Grey Danzengrau	K 70.818 Шкіра Leather Lederbraun	L 71.001 Білий Matt White Mattweiss	M 70.884 Брезент світлий Stone Grey Steingrau	N 70.964 Брезент темний Medium Blue Grey Mittelgraublau	O 70.948 Жовтий Yellow Bright Gelb



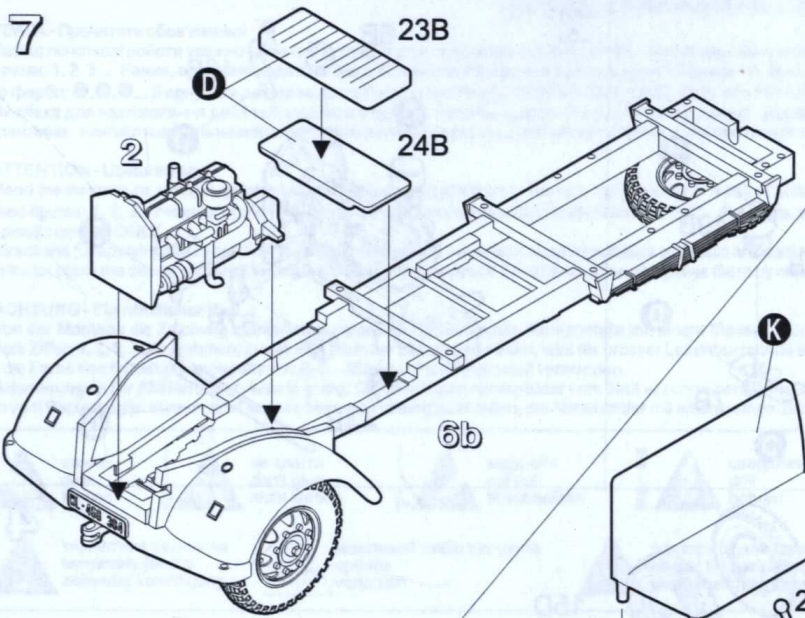
- Комплектність іграшки:
1. Рамки з деталями - 3 шт.
 2. Інструкція - 1 прим.
 3. Декалі - 1 прим.
 4. Коробка - 1 шт.
 5. Плівка прозора - 1 шт.

Деталі, що не використовуються
Parts not for use
Nicht benötigte Teile

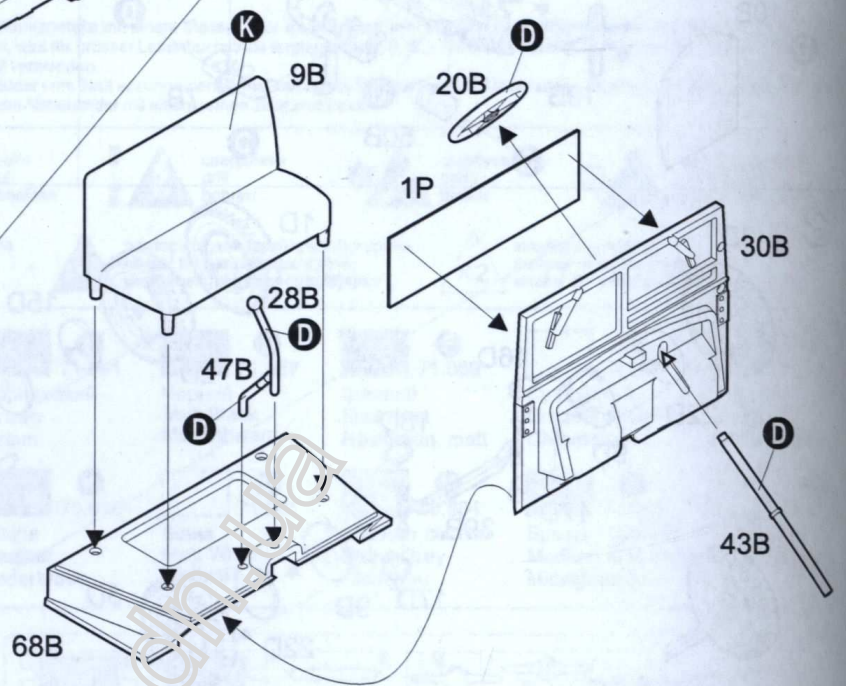




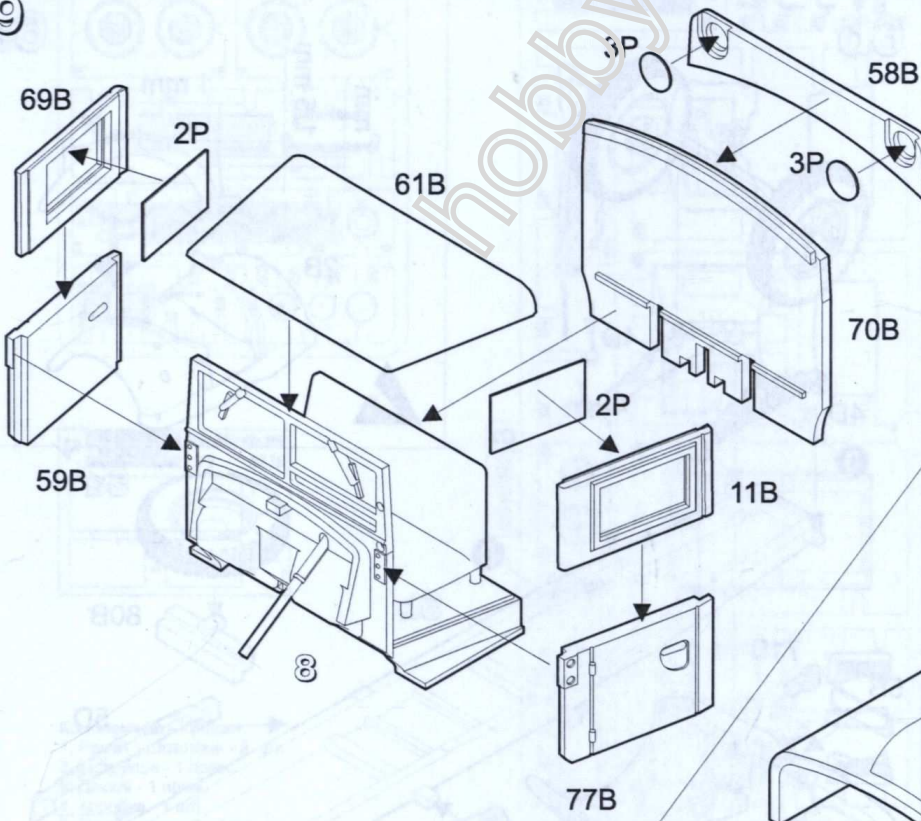
7



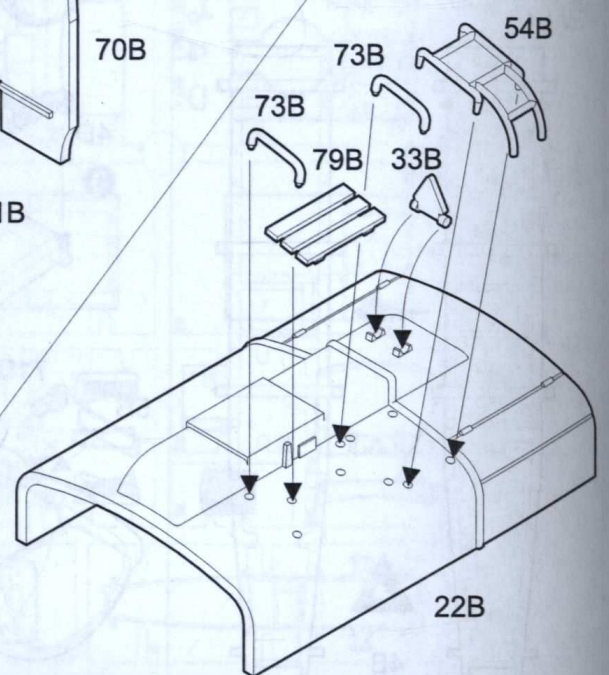
8



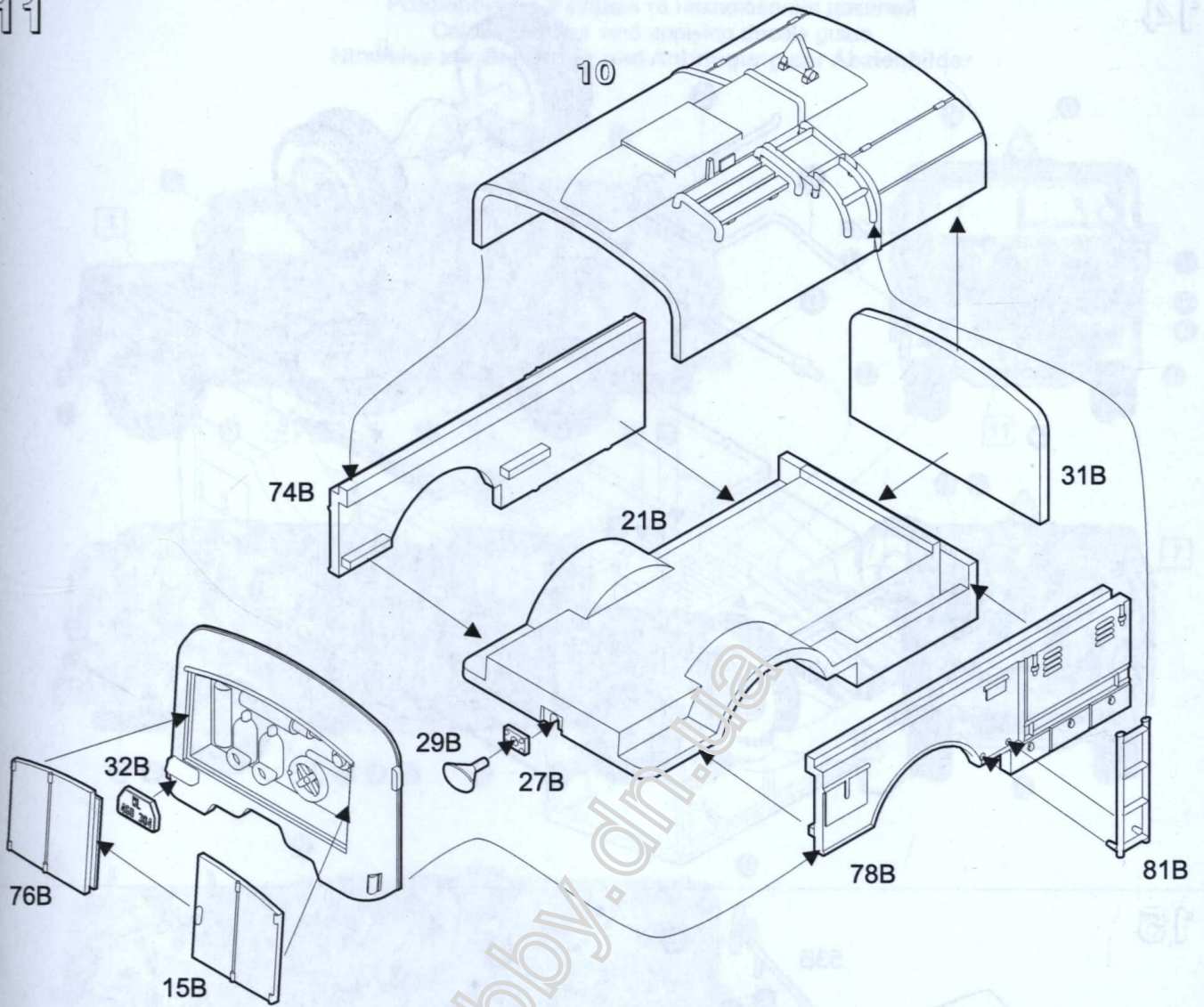
9



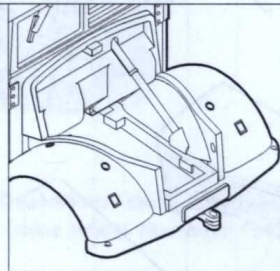
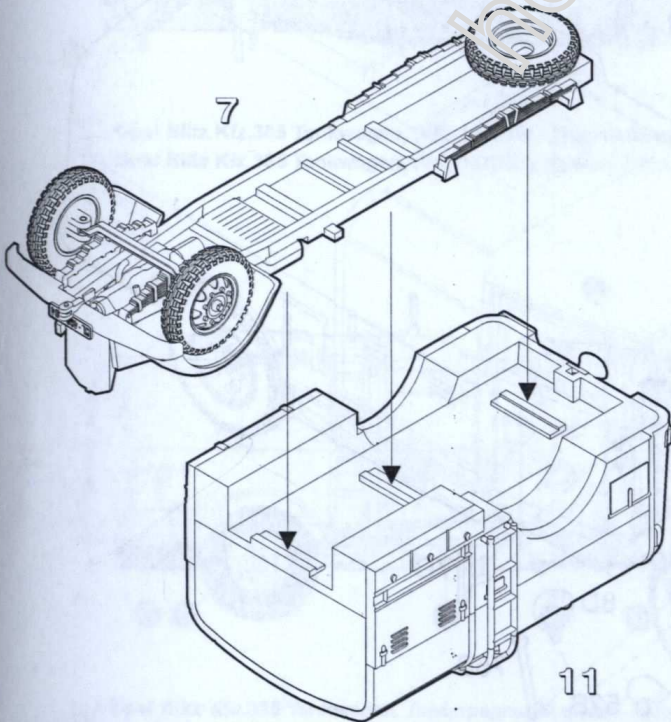
10



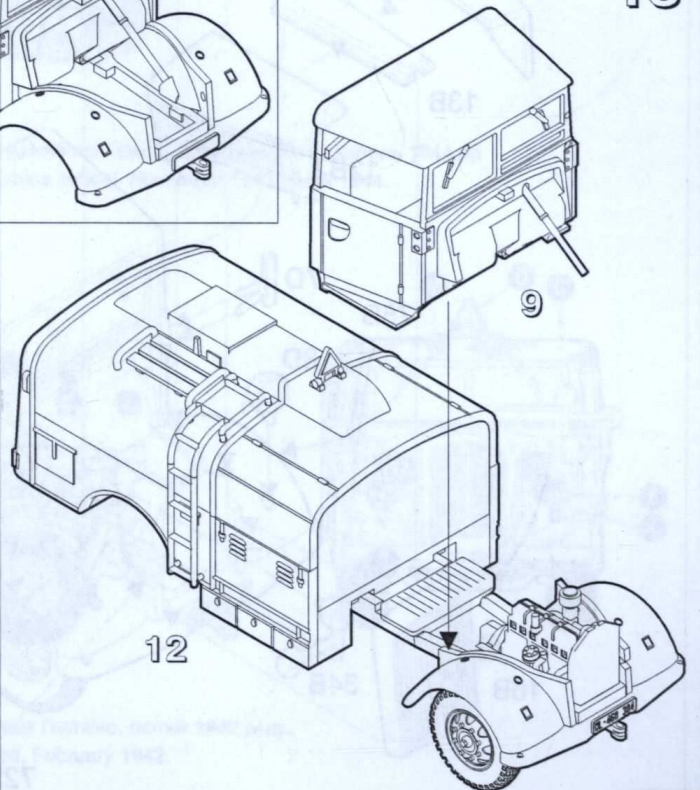
11



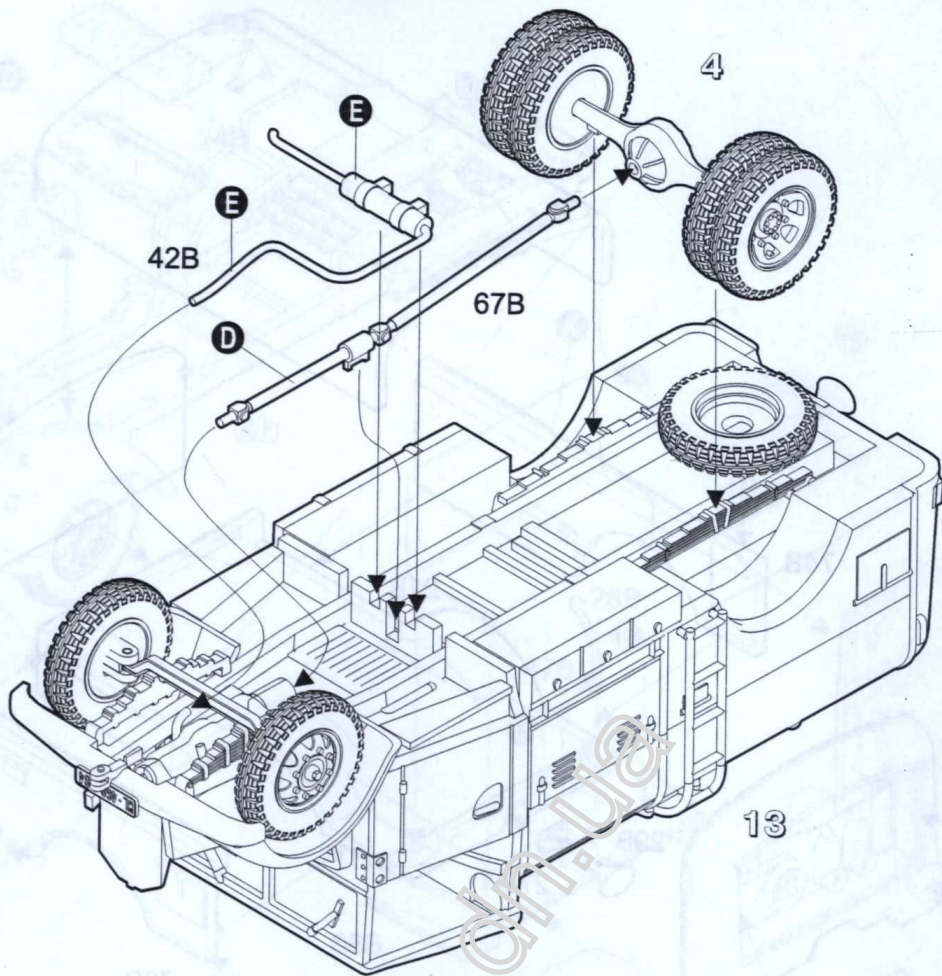
12



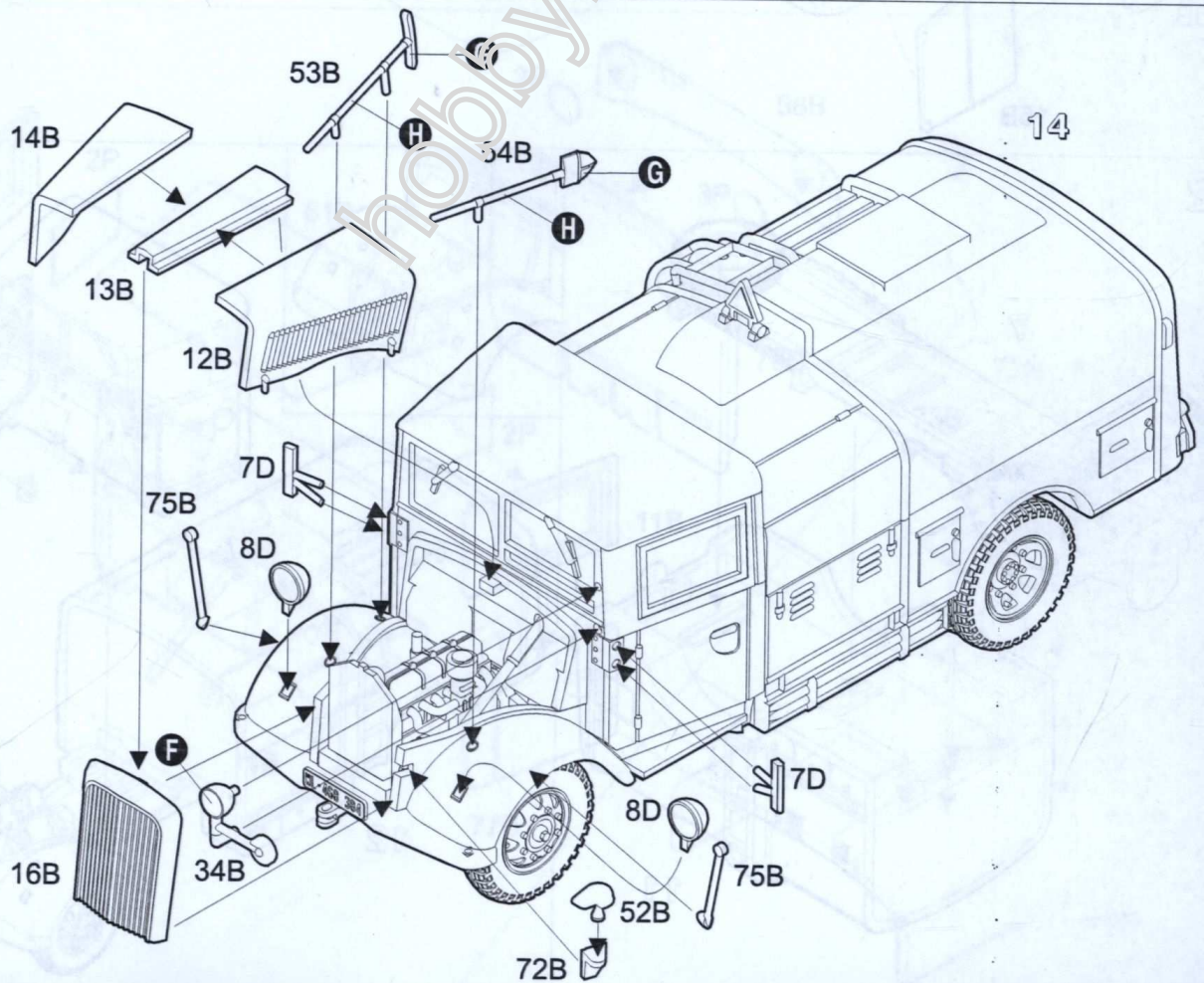
13



14

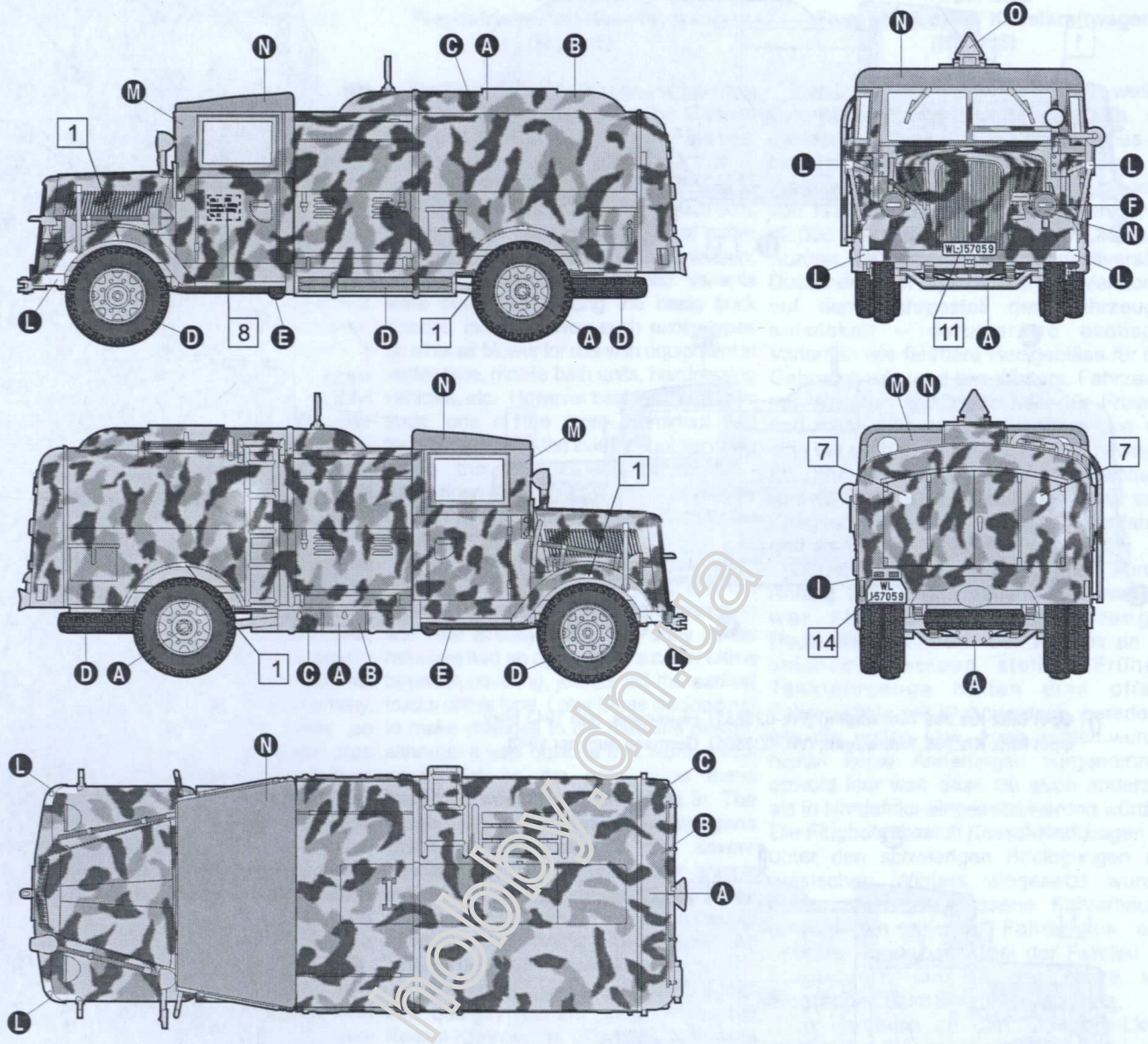


15

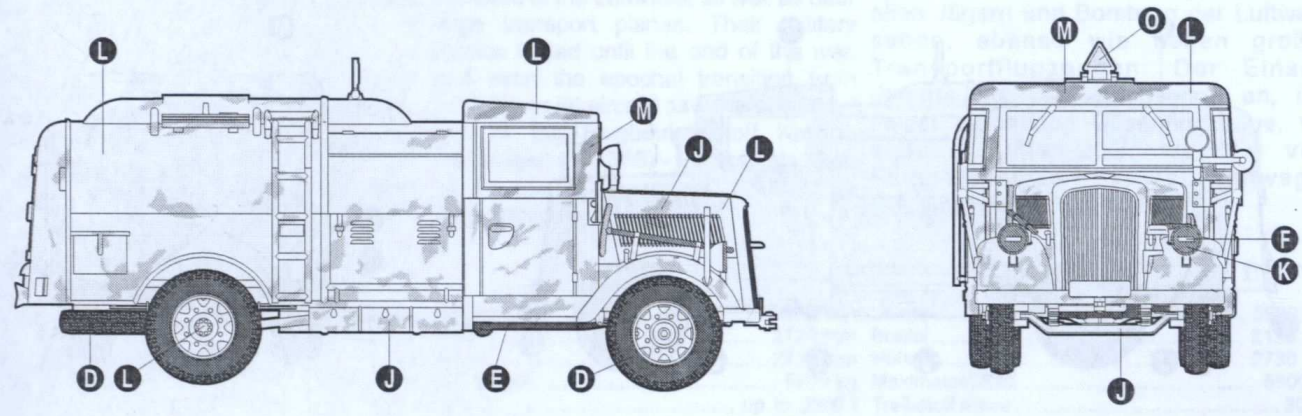


Розфарбування моделі та наклеювання декалей
 Colour painting and applying decals guide
 Hinweise zur Bemalung und Anbringung der Abziehbilder

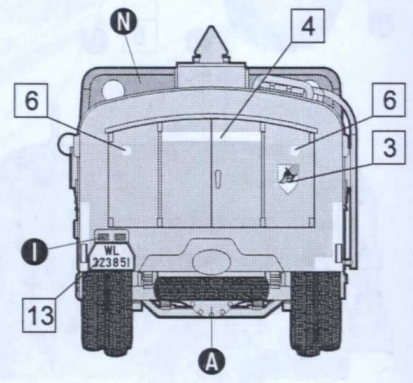
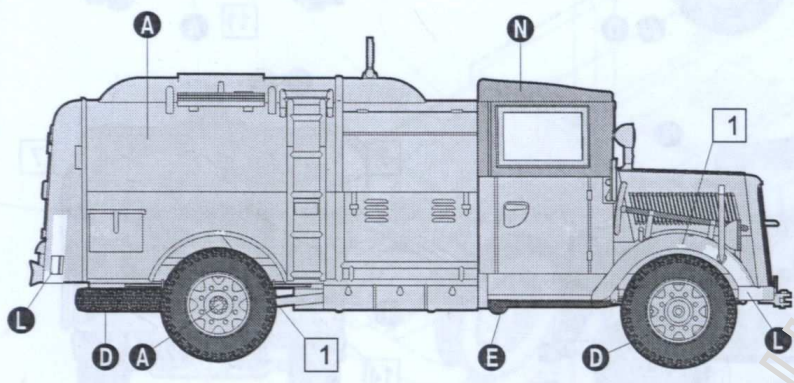
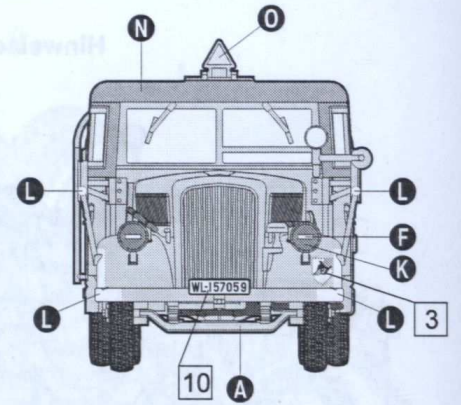
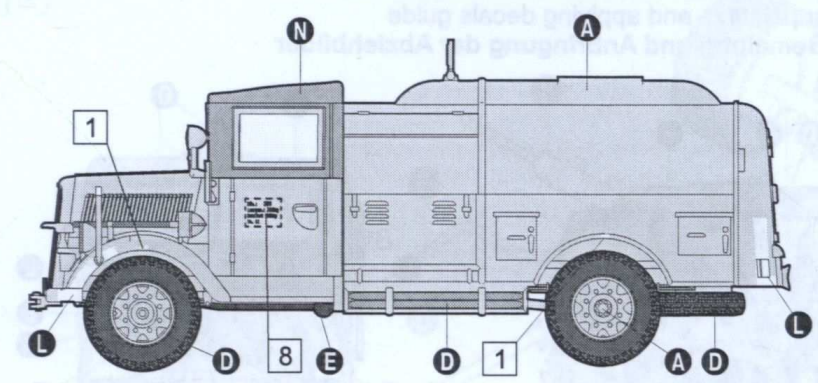
№ 730



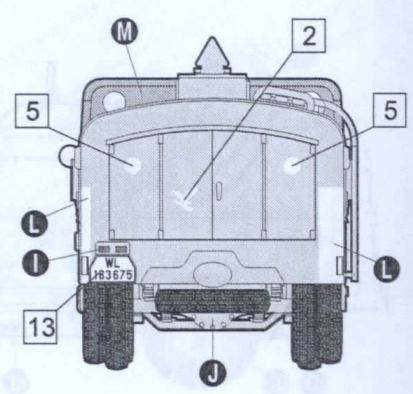
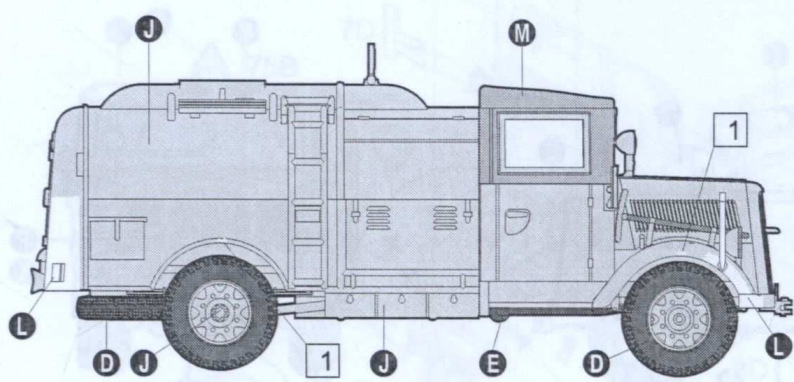
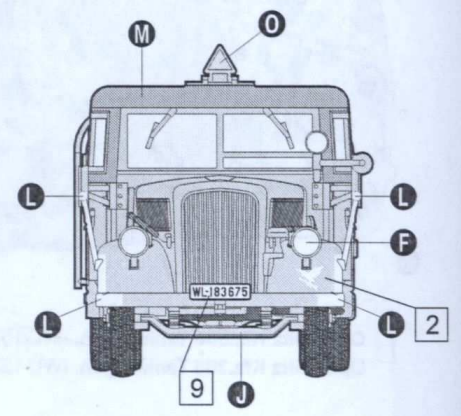
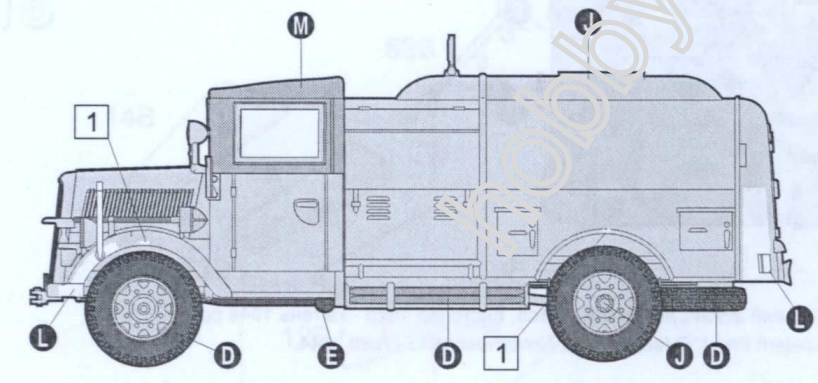
I Opel Blitz Kfz.385 Tankwagen, (WL-157059), Східний фронт, лєтовище Одєса, листопад 1943 - квітєнь 1944 рр.
 Opel Blitz Kfz.385 Tankwagen, (WL-157059), Eastern Front, Odesa airfield, November 1943 - April 1944.



IV Opel Blitz Kfz.385 Tankwagen, Ленінградський фронт, лєтовище Госткіно, лютий 1942 року.
 Opel Blitz Kfz.385 Tankwagen, Leningrad Front, Hostkino airfield, February 1942.



II Opel Blitz Kfz.385 Tankwagen, (WL-323851), Німеччина, літо 1943 року.
 Opel Blitz Kfz.385 Tankwagen, (WL-323851), Germany, summer 1943.



III Opel Blitz Kfz.385 Tankwagen, (WL-183675), Сицилія, 1942 рік.
 Opel Blitz Kfz.385 Tankwagen, (WL-183675), Sicily, 1942.